



SOFCONSULT

SOFCONSULT-1 LTD.
TRANSLATION AGENCY;
40 IVAN VAZOV STR., 1000 SOFIA, BULGARIA
TEL. /+359 2/ 981 71 82; 0888 865 240



Tłumaczenie z języka bułgarskiego

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr DPCTFW009KAIG1

(PI) – przegląd nr 5

- 1) Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu;
Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:
Płytki ceramiczne prasowane na sucho o nasiąkliwości 6% $\leq$ E_b $\leq$ 10%, do stosowania na ścianach i podłogach wewnętrznych
- 2) Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją: **okładziny powierzchni wewnętrznych – podłóg, ścian**
- 3) Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5: **KAI Group: „Khan Asparuh” AD, Ispirih, ul. „Ahinora” 1, Bułgaria; Telefon: +35984312577; Faks: +35984313613; E-mail: info@kai.bg**
- 4) W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2: *nie dotyczy*
- 5) System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V: **System 4**
- 6) W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: Nazwa i numer organu notyfikowanego: *nie dotyczy*
- 7) Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Reakcja na ogień	Klasa A1f1	EN 14411:2012
Uwalnianie substancji niebezpiecznych		
- kadm	NPD	
- ołów	NPD	
- inne	NPD	
Wartość siły łamiącej		
- grubość $\geq 7,5$ mm	≥ 800 N	
- grubość $< 7,5$ mm	≥ 500 N	
Długotrwałość w przypadku:		
- zastosowania wewnętrznego	Odporne	

Właściwości użytkowe wyrobu określone wyżej są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego wyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Ispirih, 01.07.2024 r.

inż. Plamen Pashev
Dyrektor wydziału „Operacje”
[podpis i pieczęć firmowa:]
KHAN ASPARUH, ISPERIH
okręg Razgrad

Niżej podpisana Aleksandra Aleksandrova Ivanova zaświadcza zgodność wykonanego przeze mnie tłumaczenia z języka bułgarskiego na język polski z załączonym dokumentem. Tłumaczenie składa się z 1 strony.

Tłumacz:

Aleksandra Aleksandrova Ivanova



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ
№ DPCTFW009KAI G1

(Bg)-Прегл. №5

- 1) Уникален идентификационен код на типа продукт;
Тип, партиден или сериен номер, или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт, съгласно изискванията на чл.11(4):
Полусухопресувани керамични плочки с водопоглъщаемост $6\% < E_b \leq 10\%$, за вътрешни стени и подове
- 2) Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя: **облицовки на вътрешни повърхности-под, стена**
- 3) Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11(5): **KAI Group: "Хан Аспарух" АД, Исперих, ул."Ахинора"1, България; Телефон: +35984312577; Факс: +35984313613; E-mail: info@kai.bg**
- 4) Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12(2): **не е приложимо**
- 5) Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **Система 4**
- 6) В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: Наименование и номер на нотифицирания орган: **не е приложимо**
- 7) Декларирани експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Реакция на огън	Клас A1п	EN 14411:2012
Отделяне на опасни вещества: - кадмий - олово - други	NPD NPD NPD	
Сила на разрушаване - дебелина $\geq 7.5mm$ - дебелина $< 7.5mm$	$\geq 800N$ $\geq 500N$	
Дълготрайност за: - вътрешна употреба	Издържа	

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Исперих, 01.07.2024г.

инж.Пламен Пашев
Директор „Операции“

